

关于推广 Ecostasis “平衡的生态系统” 的建议

国际中国环境基金会 Ken Meyercord

中国人将很难过美国式的生活，世界上没有足够的资源——而在中国的资源就更少。而美国人也将未来无法享受现在美国的生活方式，同样是因为资源短缺。这样的残酷现实带给我什么启发和中国鉴于这种不可避免的约束应该设置为其长期目标都值得我们思考。

中国和世界各国的人都需要采用一种哲学态度 Ecostasis，意思是生活在“平衡的生态系统”中。持续的经济增长的理念是不可能的在世界的有限资源中存活的。如果未来几代人将享受舒适和安全的生活，我们现在必须争取可持续消费和保护当下的自然环境。东方与西方这种在过去几百年都存在的增长的意识形态主要是一种经济思维，这种思维必须要被平衡的哲学思想取代，必须适当考虑未来几代人的福祉。

没有多少国家对采用 Ecostasis 这个理念比中国更加迫切。中国资源和人口比例在世界上是极不平衡的。中国的可耕地大部分已经被高度利用，它的利用和供给对于维持经济持续增长是有限的，脆弱的，以及增长所造成的环境破坏已经变得广泛，对造成社会的危害也越来越明显。进一步增长将阻碍解决当前存在的问题。Ecostasis 理念的采用将减少资源日益减少的压力，改善环境恶化的可能性加大，并保护中国下一代的利益。

Ecostasis 理念主要体现在是在否控制人口增长，控制资源开发，和节制消费。中国正处于一个有利的位置，应该考虑采取促进国际国内可持续发展的 Ecostasis 理念。人口均衡可以平衡一个社会。中国已经采取了一个大胆的政策---独生子女政策，此政策已经朝这个方向迈出的必要条件。中国在这方面的经验教训可以起到指导其他国家的作用。中国在稀土金属的供应上享有近乎垄断的地位。因此，在单方面制定的政策时，应考虑到 Ecostatic 原则，这项政策，可以作为一个模型，为世界的相关领域制定政策提供指导性意见和范本。中国在世界贸易中的作用日益重要，如中国实施更多优惠政策，开发出更多绿色产品，并向别的国家推广，争取共同实施绿色发展和绿色消费。

世界已经达到了增长的极限。人类从过去的增长得到奇妙的好处 - 节省劳力的设备，便宜和普及运输，舒适的住处，延长的寿命 - 但增长已经达到极限。石油，这个现代经济增长的引擎，全球产量已经达到了顶峰。即使世界希望寻找新的能源来源，以取代旧，努力改善现有的环境问题--清理美国切萨皮克海湾和减少北京的空气污染 - 但是这些举措常被增长挫败，现实是更多的人，更多的汽车，更多的浪费，更严重的污染。进一步增长只会加剧目前的问题。

世界从一个致力于增长到致力于 Ecostasis “平衡的生态系统”，需要的不只是学术性论文，令人信服的统计，出色的口才。它需要从根本上和哲学上改变人类对期望，希望和责任的认知。具有讽刺意味的是，这个看似新的，前瞻性的态度让人回想起人们在过去 200 年激增的生活方式。一代人的生活没有预料到会 and 从前的有这样大的区别。千年来，生活方式，资源占用和人口的特点是稳定，而不是增长。中国，其 5000 年的历史，是倾向于理解，欣赏，拥抱一种哲学，它强调长期性和持续性。中国可以引领世界的伦理 Ecostasis “平衡的生态系统” 的制定，推广和实施，来使自己，世界和尚未出生的几代人受益。